

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tas-6 ta' Frar 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Hoge Raad der Nederlanden — il-Pajjiżi l-Baxxi) — NK, fil-kwalità tiegħu ta' likwidatur tal-fallimenti ta' PI Gerechtsdeurwaarderskantoor BV u ta' PI vs BNP Paribas Fortis NV

(Kawża C-535/17) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja — Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili — Ġurisdizzjoni f'materji ċivili u kummerċjali — Regolament (KE) Nru 44/2001 u Regolament (KE) Nru 1346/2000 — Kampijiet ta' applikazzjoni rispettivi — Falliment ta' uffiċjal ġudizzjarju — Azzjoni mressqa mil-likwidatur responsabbli għall-Amministrazzjoni u ta' falliment)

(2019/C 131/10)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Hoge Raad der Nederlanden

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: NK, fil-kwalità tiegħu ta' likwidatur tal-fallimenti ta' PI Gerechtsdeurwaarderskantoor BV u ta' PI

Konvenut: BNP Paribas Fortis NV

Dispożittiv

L-Artikolu 1(1) u (2)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001 tat-22 ta' Diċembru 2000 dwar ġurisdizzjoni u rikonoxximent u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali, għandu jiġi interpretat fis-sens li azzjoni, bhal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li għandha bhala sugġett talba għad-danni għal responsabbiltà delittwali jew kważi delittwali, eżerċitata mil-likwidatur fil-kuntest ta' proċedura ta' falliment u li, fil-każ ta' suċċess, il-massa tal-kredituri, taqa' taht il-kunċett ta' "materji ċivili u kummerċjali", fis-sens tal-paragrafu 1 ta' din id-dispożizzjoni u, għaldaqstant, taht il-kamp ta' applikazzjoni razione materiae tal-imsemmi regolament.

⁽¹⁾ ĠUC 412, 4.12.2017.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-14 ta' Frar 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Svea hovrätt — l-Isvezja) — Rebecka Jonsson vs Société du Journal L'Est Républicain

(Kawża C-554/17) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili — Proċedura Ewropea għal talbiet żgħar — Regolament (KE) Nru 861/2007 — Artikolu 16 — 'Il-parti telliefa' — Spejjeż tal-kawża — Tqassim — Artikolu 19 — Liġi proċedurali tal-Istati Membri)

(2019/C 131/11)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediż

Qorti tar-rinviju

Svea hovrätt

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Rebecka Jonsson

Konvenuta: Société du Journal L'Est Républicain

Dispożittiv

L-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 861/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2007 li jistabbilixxi Proċedura Ewropea għal Talbiet Żgħar, għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprovdi li, meta parti tirbaħ biss parzjalment, il-qorti nazzjonali tista' tordna li kull waħda mill-partijiet fil-kawża għandha tbat i-ispejjeż tagħha stess tal-kawża jew tista' tqassam dawn l-ispejjeż bejn dawn il-partijiet. F'tali każ, il-qorti nazzjonali tibqa', bhala prinċipju, hielsa li tqassam l-ammont tal-imsemmija spejjeż, dejjem jekk ir-regoli proċedurali nazzjonali ta' tqassim tal-ispejjeż tal-kawża fit-talbiet transkonfinali żgħar ma jkunux inqas favorevoli mir-regoli proċedurali li jirregolaw sitwazzjonijiet simili suġġetti għad-dritt nazzjonali u jekk ir-reqwiżiti proċedurali marbuta mat-tqassim ta' dawn l-ispejjeż tal-kawża ma jwasslux lill-persuni kkonċernati biex jirrinunzjaw milli jagħmlu użu minn din il-proċedura Ewropea għal talbiet żgħar billi jimponu fuq l-attur, meta dan ikun rebah il-biċċa l-kbira tal-kawża, li xorta waħda jsostni l-ispejjeż tal-kawża tiegħu jew parti sostanzjali minnhom.

(¹) ĠU C 402, 27.11.2017.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Id-Disa' Awla) tal-14 ta' Frar 2019 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Audiencia Nacional — Spanja) — Nestrade SA vs Agencia Estatal de la Administración Tributaria (AEAT), Tribunal Económico-Administrativo Central (TEAC)

(Kawża C-562/17) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tlettax-il Direttiva 86/560/KEE — Modalitajiet ta' rimbors tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) — Prinċipji ta' ekwivalenza u ta' effettività — Impriża mhux stabbilita fl-Unjoni Ewropea — Deċiżjoni preliminari u definittiva ta' rifjut tar-rimbors tal-VAT — Numru ta' identifikazzjoni tal-VAT żbaljat)

(2019/C 131/12)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Audiencia Nacional

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Nestrade SA

Konvenuti: Agencia Estatal de la Administración Tributaria (AEAT), Tribunal Económico-Administrativo Central (TEAC)

Dispożittiv

Id-dispożizzjonijiet tat-Tlettax-il Direttiva tal-Kunsill 86/560/KEE tas-17 ta' Novembru 1986 dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri fir-rigward ta' turnover taxes — Arranġamenti għar-rifond tat-taxxa fuq il-valur miżjud lil persuni taxxabli li ma humiex stabbiliti fit-territorju tal-Komunità, għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux li Stat Membru jillimita razione temporis il-possibbiltà li jiġu rrettifikati fatturi żbaljati, pereżempju permezz tar-rettifika tan-numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) inizjalment inkluz fil-fattura, għall-finijiet tal-eżerċizzju tad-dritt għar-rimbors tal-VAT, sa fejn il-prinċipji ta' ekwivalenza u ta' effettività jiġu osservati, fatt li għandu jiġi vverifikat mill-qorti tar-rinviju.

(¹) ĠU C 437, 18.12.2017.